

**Becas de Literatura: Escritura Creativa (Poesía)
Año fiscal 2025 Instrucciones de aplicación**

Nota: Las traducciones de los materiales de solicitud a idiomas distintos del inglés no son legalmente vinculantes, sino que se proporcionan simplemente como referencia para la conveniencia de los solicitantes. Las traducciones proporcionadas aquí se basan en la traducción automática y no podemos garantizar su exactitud. Debido a los matices de traducción, pueden existir ligeras diferencias. Si tiene algún comentario sobre estos materiales traducidos, póngase en contacto con nosotros en: webmgr@arts.gov. **Las solicitudes deben presentarse en inglés.**

Una aplicación completa consta de:

1: Solicitud de Asistencia Doméstica Federal – Formulario Individual.....	2
2: Complete y adjunte los elementos requeridos al formulario de archivos adjuntos	4
Los archivos adjuntos.....	4
Anexo 1: Ejemplo de escritura	5
Anexo 2: Publicaciones para establecer la elegibilidad	5

Las solicitudes que se determinen como incompletas o no elegibles serán rechazadas sin revisión por panel.

Para obtener pautas completas para la solicitud, incluida información sobre los requisitos de elegibilidad, los criterios de revisión de solicitudes y las preguntas frecuentes, visite el sitio web del National Endowment for the Arts aquí: <https://www.arts.gov/grants/creative-writing-fellowships>.

Si tiene preguntas sobre su solicitud, comuníquese con el personal de Artes Literarias al 202-682-5034 o LitFellowships@arts.gov.

OMB No. 3135-0112 Vencido 31/10/2025

Becas de Literatura: Escritura Creativa (Poesía)
Año fiscal 2025 Instrucciones de aplicación

1: Solicitud de Asistencia Doméstica Federal – Formulario Individual

NOTA: Todos los elementos con asterisco (*) y los campos amarillos en este formulario son obligatorios y deben completarse antes de que pueda enviar el formulario. No escriba todas las letras mayúsculas al completar el formulario. Ingrese la información directamente en el formulario. No copie de un paquete de oportunidad de subvención antiguo u otro documento y péguelo en el formulario.

1. **Nombre de la agencia federal:** Pre-llenado.
2. **Catálogo de Número de Asistencia Doméstica Federal:** Pre-llenado.
3. **Fecha de recepción:** Se completará automáticamente con la fecha en que envíe su solicitud; déjela en blanco.
4. **Número** de oportunidad de financiamiento: Pre-llenado.
5. **Información del solicitante:**
 - a. **Nombre e información de contacto:** Ingrese su nombre legal y su dirección de correo electrónico. Si usa un seudónimo o un nombre que no sea su nombre legal, tendrá la oportunidad de incluirlo en su documento de Publicaciones para Establecer la elegibilidad. Todas las transacciones con la NEA deben realizarse utilizando el nombre legal del solicitante. Asegúrese de ingresar su dirección de correo electrónico (solo se le notificará sobre el estado de su solicitud por correo electrónico). La información de contacto debe ser válida hasta diciembre de 2024. Debe notificarnos cualquier cambio.

Debido a las restricciones de los EE. UU. Departamento de Seguridad Nacional, no podemos enviar correos electrónicos a direcciones alias que reenvíen a otra cuenta de correo electrónico. No introduzcas este tipo de dirección de correo electrónico.
 - b. **Dirección:** Ingrese la información de su dirección permanente. La información debe ser válida hasta diciembre de 2024. (Si vive fuera de los EE. UU., envíe su dirección internacional).

Use la calle 1 para su dirección postal o número de apartado postal, el que se use para su dirección postal del Servicio Postal de EE. UU. La calle 2 no es un campo obligatorio y debe usarse solo cuando un número de suite o habitación u otra información similar sea parte de su dirección. No utilice la calle 2 para proporcionar una segunda dirección.

En el cuadro Código postal , ingrese el código postal completo de 9 dígitos (00000-0000) que fue asignado por el Servicio Postal de EE. UU. Si no conoce su código postal completo, puede buscarlo en <https://tools.usps.com/zip-code-lookup.htm>.
 - c. **Estatus de ciudadanía:** Si usted es residente permanente de los Estados Unidos, proporcione su Número de Registro de Extranjero.

Becas de Literatura: Escritura Creativa (Poesía)
Año fiscal 2025 Instrucciones de aplicación

- d. Distrito Congresional del Solicitante: Ingrese el documento congresional que corresponda a su dirección permanente. Utilice el siguiente formato: Abreviatura de estado de 2 caracteres-Número de distrito de 3 caracteres. Por ejemplo, si vives en el 5.º Distrito Congresional de California, escribe "CA-005". Si su estado tiene un solo representante o su jurisdicción tiene un solo artículo, ingrese la abreviatura de su estado/jurisdicción de 2 caracteres y "-000". Si necesita ayuda para determinar su distrito, visite el sitio web de la Cámara de Representantes en <http://www.house.gov/> y use la herramienta "Encuentre a su representante". Si la dirección en su solicitud está fuera de los Estados Unidos, ingrese 00-000 para su distrito congresional.

6. Información del proyecto:

- a. Título del proyecto: Asigne a su proyecto un título que también usará como título en el encabezado de su muestra de escritura. Puede ser el título de la pieza completa o el título de la primera pieza de una muestra de escritura que incluya varias piezas. **No incluyas tu nombre o apellido en el título de tu proyecto.**
- b. Descripción del proyecto: En dos o tres oraciones, describa brevemente cómo ve que su trabajo avanza gracias a esta beca. Esto puede incluir escribir, investigar, viajar, etc. Enumere los títulos de los trabajos que está enviando. (Nota: Nuestro personal verá la descripción del proyecto, pero los panelistas no. Nuestros panelistas solo revisan las muestras de escritura enviadas).
- c. Fecha de inicio/finalización del proyecto propuesto: Ingrese sus fechas de inicio y finalización preferidas. La fecha de inicio debe estar comprendida entre el 1 de enero de 2025 y el 1 de enero de 2026, y el período de ejecución puede extenderse hasta dos años. Su período de desempeño debe comenzar el primer día del mes y terminar el último día del mes.

- 7. Bloque de firma:** Al hacer clic en la casilla "Acepto", usted certifica que su solicitud es verdadera y correcta a su leal saber y entender y que cumple con los requisitos federales pertinentes que se pueden encontrar en la sección Garantía de cumplimiento de estas pautas. Las casillas "Firma" y "Fecha de firma" se completarán por Grants.gov al enviar la solicitud.

Becas de Literatura: Escritura Creativa (Poesía)
Año fiscal 2025 Instrucciones de aplicación

2: Complete y adjunte los elementos requeridos al formulario de archivos adjuntos

El "Formulario de Anexos" no es un formulario en el sentido convencional. Más bien, es un lugar para adjuntar documentos que ha completado y guardado en otro lugar de su computadora.

Consejos importantes:

1. Los documentos adjuntos **deben enviarse en archivos PDF.**
 - Estos archivos/documentos se pueden crear utilizando cualquier software de procesamiento de textos. Cuando haya completado el documento, guárdelo en su computadora y conviértalo a PDF antes de adjuntarlo a este formulario.
 - **No cree archivos PDF de sus documentos electrónicos escaneándolos. Los archivos PDF** escaneados son mucho más grandes y de menor calidad que los archivos PDF creados con un software de procesamiento de textos.
 - **No incruste archivos multimedia no imprimibles (vídeo y/o sonido) en sus documentos PDF.** Las imágenes estáticas (por ejemplo, fotografías) son aceptables. No habilite ninguna configuración de seguridad de documentos ni proteja con contraseña ningún archivo PDF que nos envíe.
2. Ningún archivo adjunto debe tener más de 2 MB.
3. Etiquete claramente la primera página de cada documento con el nombre del artículo (por ejemplo, Publicaciones).
4. Deje un margen de una pulgada en la parte superior, inferior y laterales de todas las páginas. No reduzca el tipo de letra por debajo de un tamaño de fuente de 12 puntos. No escriba todas las letras mayúsculas. Numere las páginas secuencialmente. No se revisarán las páginas sobrantes.
5. **Asigne un nombre a sus archivos como se indica a continuación y adjúntelos en el orden correcto.** Limite los nombres de archivo a 50 caracteres o menos y utilice solo los siguientes caracteres al asignar nombres a los archivos adjuntos: A-Z, a-z, 0-9, guión bajo (_), guión (-), espacio y punto. Si no sigue esta regla, su solicitud puede ser rechazada por grants.gov. No puede cambiar el nombre de un archivo en el formulario de archivos adjuntos. Por lo tanto, asegúrese de que cada archivo tenga el nombre correcto **antes** de adjuntarlo.

Los archivos adjuntos

Cuando abra el formulario de archivos adjuntos de Grants.gov, encontrará 15 botones de archivos adjuntos. Deberá hacer clic en un botón para seleccionar el archivo PDF de su computadora que desea adjuntar. Asegúrese de adjuntar el archivo adecuado al botón

Becas de Literatura: Escritura Creativa (Poesía)
Año fiscal 2025 Instrucciones de aplicación

adecuado como se indica a continuación. Solo utilizará los dos (2) primeros botones de fijación; No utilice los botones 3-15.

Anexo 1: Ejemplo de escritura

A este botón, adjunte una copia de su muestra de escritura. El nombre del archivo debe ser su apellido seguido de "_Sample" (por ejemplo: Doe_Sample).

Su muestra de escritura debe tener un mínimo de siete (7) a un máximo de diez (10) páginas mecanografiadas de poesía.

Los solicitantes pueden presentar uno o más poemas como muestra de escritura, pero el total no puede exceder las diez (10) páginas. Si envías varios poemas, combínelos todos en un solo PDF.

Su muestra de escritura debe ser:

1. **De trabajos que haya escrito en el período de tiempo que establece su [elegibilidad](#) y por los cuales tiene la responsabilidad artística exclusiva.** Puede enviar trabajos publicados, trabajos inéditos o trabajos en curso. No indique si el material ha sido publicado o no.
2. **Completamente libre de su nombre, apellido, iniciales, dirección o cualquier otra marca que pueda identificarlo.** El nombre de archivo "Doe_Sample" es el único lugar donde puede aparecer su nombre. Si su nombre y/o apellido aparece en el texto o encabezado de su muestra de escritura, su solicitud no será elegible. (Por ejemplo, si su nombre es Juan Pérez, ni Juan ni Fulano puede aparecer en cualquier parte de la muestra de escritura).
3. **Etiquetado para indicar el título de la muestra.** En el encabezado de cada página, incluya el título y el número de página en la esquina superior derecha. El título debe coincidir con el título ingresado como Título de su Proyecto en su formulario de Solicitud de Asistencia Federal Doméstica.
4. **Mecanografiado y claramente legible.** Use una fuente de 12 puntos y márgenes de al menos una pulgada en la parte superior, inferior y laterales de todas las páginas. No envíe más del número máximo de páginas permitidas; Las páginas sobrantes se eliminarán y no se revisarán. No envíe documentos escritos a mano.

¿Tiene preguntas? [Haga clic aquí para ver un ejemplo de cómo dar formato a su muestra de escritura.](#)

Recuerde guardar su muestra de escritura en formato PDF (consulte "Consejos importantes").

Anexo 2: Publicaciones para establecer la elegibilidad

A este botón, adjunte el documento de **Publicaciones** para establecer su elegibilidad. El nombre del archivo debe ser su apellido seguido de "_Publications" (por ejemplo: Doe_Publications).

Solo el personal de la NEA verá este documento.

Becas de Literatura: Escritura Creativa (Poesía)
Año fiscal 2025 Instrucciones de aplicación

En la parte superior de esta página, indique su nombre legal, su seudónimo u otro nombre preferido (si corresponde) y su dirección de correo electrónico. **Su nombre, iniciales, dirección u otra información de identificación no debe aparecer en ninguna otra página del material de muestra de escritura que se envíe.**

Haga una lista de los trabajos publicados específicos que establecen su elegibilidad. Puede enumerar publicaciones adicionales si no está seguro de si una publicación cumple con los requisitos de publicación. (Véase [Elegibilidad](#) para obtener más detalles). Recopilamos esta información solo para verificar la elegibilidad; no se proporciona a los revisores del panel.

Para cada publicación, enumere lo siguiente:

- Título, autor
- Editorial (incluyendo el nombre de la revista o prensa y la dirección web si está disponible)
- Fecha de publicación (mes y año, o volumen/número)
- ISBN o número ISSN, para un libro impreso
- Número de páginas de su material. (Si su trabajo aparece en una antología, esto se refiere a su trabajo dentro de la colección, no al libro completo).
- Número(s) de página(s), o una URL exacta de su trabajo si se publica en línea. Si se archiva en línea, proporcione la URL exacta de la pieza archivada

Sus publicaciones deben tener el formato de los siguientes ejemplos:

Libro

Título/Autor: *Un paseo por la ciudad*/ John Doe

Editorial: University Press, www.up.edu

Fecha de publicación: 12/2009

ISBN o ISSN: 000-0-00-000000-0

de páginas: 230

Dirección URL: n/a

Diario/Revista

Título/Autor: "Hidden Moon"/ Jane Doe

Editorial: Violet Journal, www.violetjournal.org

Fecha de publicación/ Volumen-Número: 10/2009/ Vol. 32 Número 4 (Otoño)

ISBN o ISSN: 000-0-00-000000-0

de páginas: 5

Página # o URL: www.violetjournal.org/32-52/does

Antología

Título de su trabajo/autor/traductor: "Hidden Moon"/Jane Doe

Título de la antología/Editor: *Time Spent (Poems About Grantwriting)*, editado por M. Fed/Jill Deer

Editorial: Small Press, www.smallpress.org

Fecha de publicación: 06/2010

Becas de Literatura: Escritura Creativa (Poesía)
Año fiscal 2025 Instrucciones de aplicación

ISBN o ISSN: 000-0-00-000000-0

de páginas: 14

Si se le solicita, debe proporcionar a la NEA un comprobante de elegibilidad de una o más de las siguientes maneras:

- La portada o portada con tu nombre y el título de la obra.
- La página de derechos de autor con la información del editor; fecha de publicación (mes y año); ISBN o número ISSN, si se trata de una publicación impresa; o URL, si la publicación es solo en línea.
- Los criterios de selección y la política editorial de la publicación.

NOTA: Cuando marca la casilla Certificación en el formulario SF 424-Individual, está certificando que todas las partes de su solicitud, *incluidas las publicaciones que establecen su elegibilidad*, son verdaderas y correctas a su leal saber y entender.

Deje en blanco todos los botones de archivos adjuntos restantes.